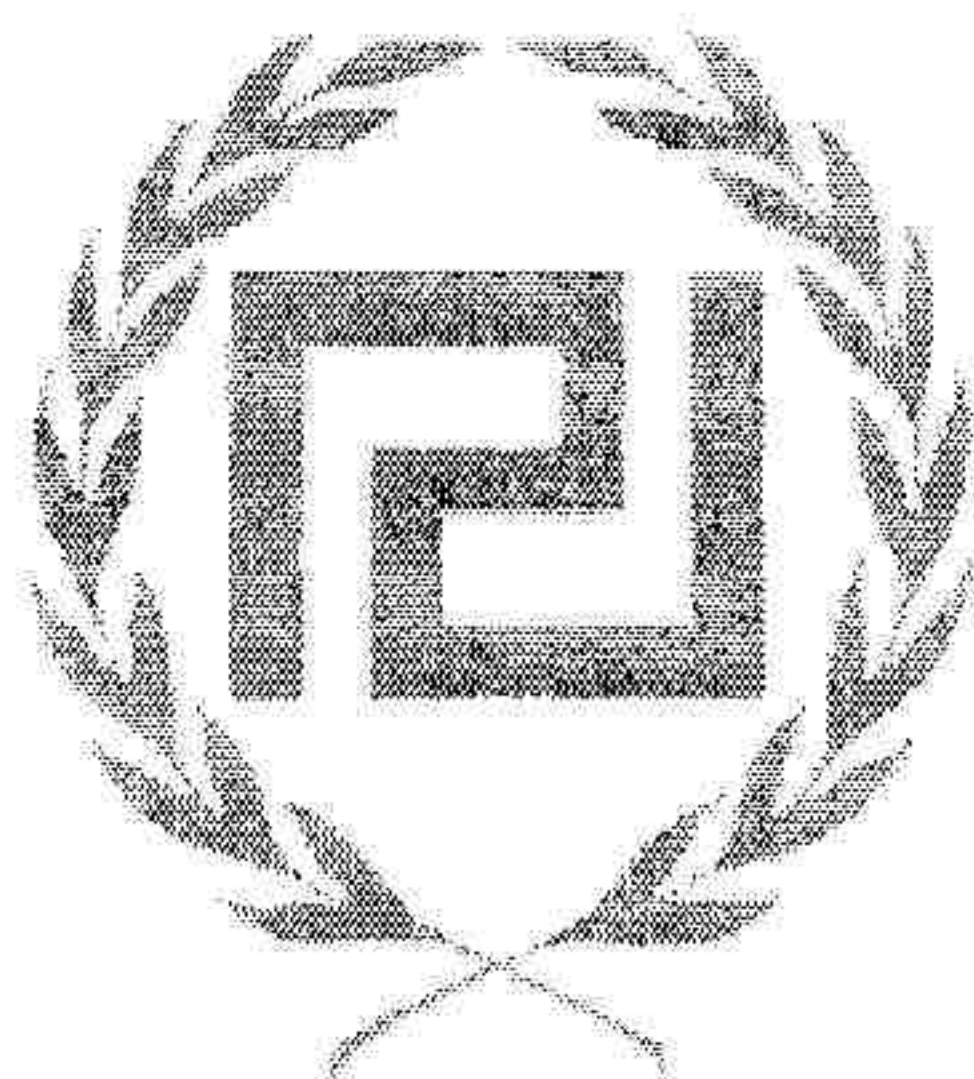
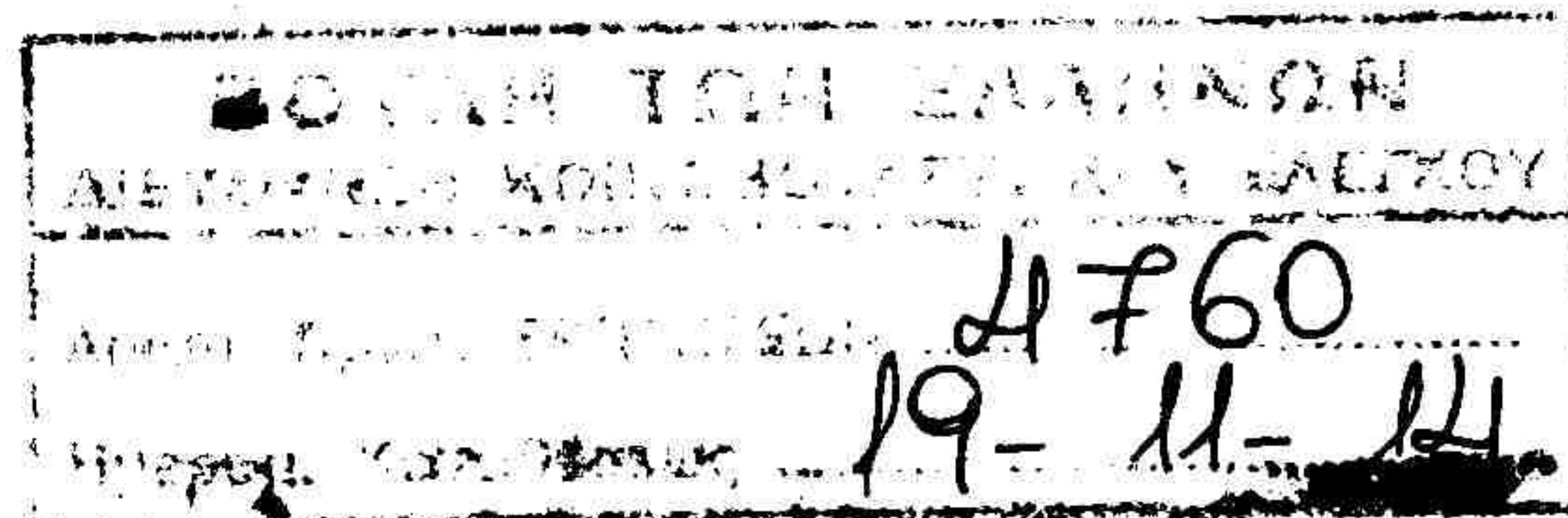




ΛΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΧΡΥΣΗ ΑΥΓΗ

ΕΡΩΤΗΣΗ



ΗΛΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ
Βουλευτής Β' ΑΘΗΝΩΝ

Πολιτικό Γραφείο: ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
Τηλ. Επικοινωνίας: 2103707960, 7963

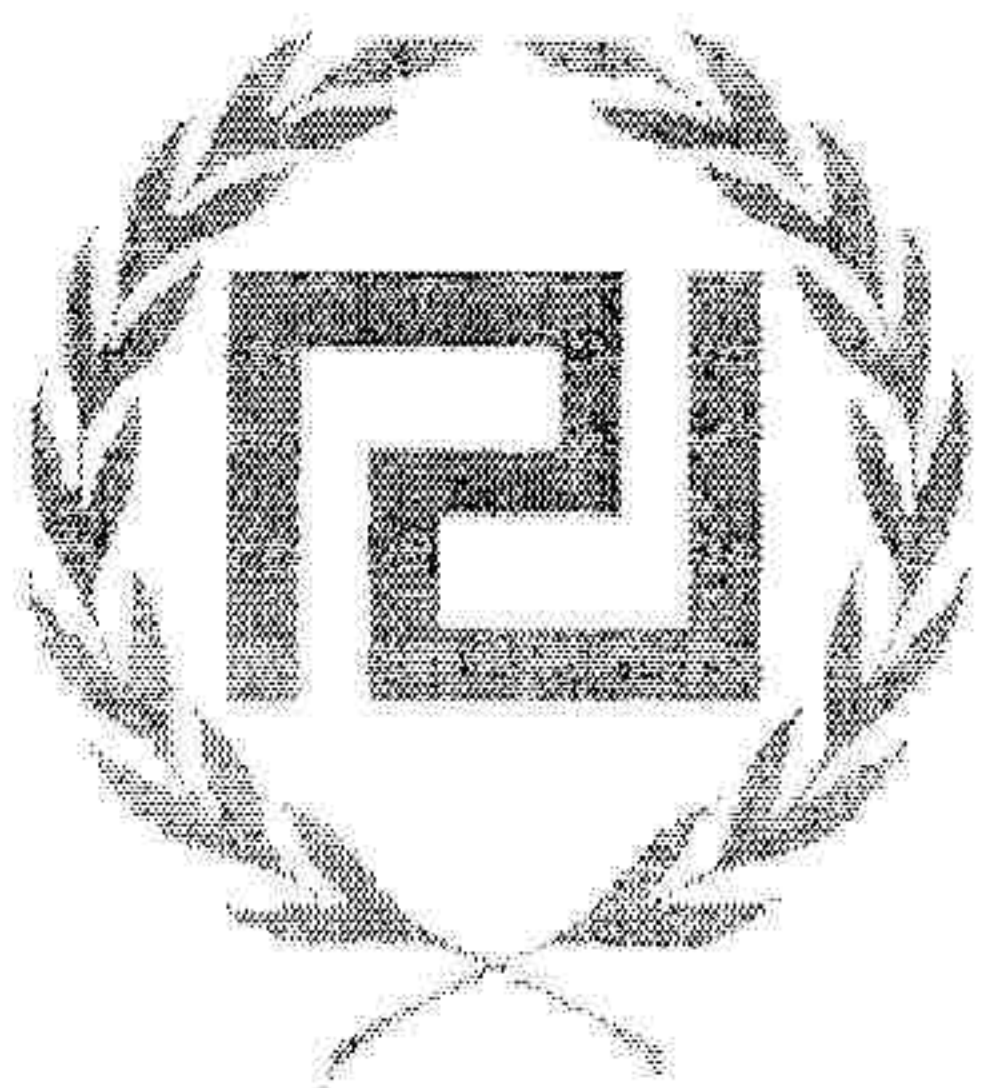
ΠΡΟΣ:
ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΘΕΜΑ: «Σε ιδιώτες παραχωρείται η Μεταφραστική Υπηρεσία του υπουργείου Εξωτερικών παρά τα κέρδη που αποφέρει στο Δημόσιο»

Η Μεταφραστική Υπηρεσία του υπουργείου Εξωτερικών στελεχώνεται από εξωτερικούς συνεργάτες μεταφραστές με πολυετή εμπειρία και αξιοπιστία. Οι συνεργάτες αυτοί όχι μόνο δεν επιβαρύνουν τον κρατικό προϋπολογισμό με μισθούς, ασφάλιση και επιδόματα αλλά τουναντίον τον ενισχύουν με ποσοστό περίπου 40% επί των αμοιβών τους, οι οποίες φορολογούνται. Παρόλα αυτά, το υπουργείο έχει αποφασίσει την κατάργησή της. Αυτό σημαίνει ότι η μετάφραση εγγράφων με θέματα που άπτονται της εθνικής μας ασφάλειας και απαιτούν εμπιστευτικό χειρισμό περνάει στα χέρια ιδιωτών. Μάλιστα, ένα από τα επιχειρήματα που προβάλλονται για να αιτιολογηθεί η κατάργηση είναι το ακριβό ενοίκιο στο κτίριο όπου στεγάζεται η Υπηρεσία.

Ερωτάται ο αρμόδιος υπουργός:

- 1) Για ποιο λόγο και από ποιον αποφασίστηκε η κατάργηση της Μεταφραστικής Υπηρεσίας του υπουργείου, εφόσον είναι
Γραμματεία : Τηλ. 210 3707960 - 210 3707962, Φαξ : 210 3707958



ΛΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΧΡΥΣΗ ΑΥΓΗ

- κερδοφόρος για το Δημόσιο; Θα αναθεωρηθεί η εν λόγω απόφαση;
- 2) Πώς θα εγγυηθεί το υπουργείο ότι, αν η μετάφραση απόρρητων κρατικών εγγράφων πραγματοποιείται εφεξής από ιδιώτες, δεν θα υπάρξουν διαρροές και δεν θα τεθεί σε κίνδυνο η εθνική μας ασφάλεια;
- 3) Εφόσον το ενοίκιο του κτιρίου, όπου στεγάζεται η Μεταφραστική Υπηρεσία κρίνεται ακριβό, γιατί δεν μεταστεγάζεται αυτή σε κάποιο άλλο κτίριο ιδιοκτησίας του Δημοσίου ή δεν συστεγάζεται με κάποια άλλη υπηρεσία;
- 4) Σε περίπτωση κατάργησης της υπηρεσίας, θα συνεχίσουν να εργάζονται οι μεταφραστές ως ορκωτοί, όπως γίνεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ώστε αφενός η μετάφραση κρατικών εγγράφων να γίνεται από επαγγελματίες με κύρος και αξιοπιστία και αφετέρου να μην μείνουν εν καιρώ κρίσης διακόσιες οικογένειες χωρίς εργασία;

Αθήνα, 19/11/2014

Ο ερωτών Βουλευτής

Ηλίας Παναγιώταρος

Βουλευτής Β' Αθηνών

ΛΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ - ΧΡΥΣΗ ΑΥΓΗ